



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

Egregio Signore  
Cons. Giacomo Bezzi  
Gruppo consiliare regionale "Forza Italia"  
[giacomo.bezzi@consiglio.provincia.tn.it](mailto:giacomo.bezzi@consiglio.provincia.tn.it)

e, p.c.

dott. Thomas Widmann  
Presidente del Consiglio regionale  
Piazza Duomo, 3  
39100 BOLZANO

**Oggetto:** risposta interrogazione n. 306/XV

In riscontro a quanto richiesto nell'interrogazione n. 306/XV, si richiama, innanzitutto, quanto già ampiamente esposto nelle risposte alle interrogazioni n. 299 e n. 300, peraltro già citate dall'interrogante.

Relativamente al quesito esposto nella parte premessuale e riguardante la dipendenza del personale degli uffici giudiziari inquadrato nel ruolo regionale, si fa presente che la stessa norma di attuazione, all'articolo 1 – comma 5, ribadisce la dipendenza funzionale del personale dai magistrati dell'ufficio.

Ciò premesso, rispondendo ai quesiti posti, si precisa quanto segue:

1. Come già illustrato nelle risposte alle precedenti interrogazioni, l'individuazione degli uffici giudiziari ai quali assegnare le 50 unità di personale previste dalla legge regionale n. 7/2017, è stata effettuata di concerto con i Capi di Corte e con la dirigenza amministrativa statale. Si ritiene, pertanto, che l'assegnazione del personale sia stata effettuata in modo accurato e ponderato, tenendo in debito conto le situazioni dei singoli uffici giudiziari. Sorprende il fatto che l'interrogante metta in dubbio l'autorevolezza dei Capi di Corte e la loro conoscenza della situazione complessiva degli uffici giudiziari.

2. Relativamente alla posizione dei cancellieri, si ribadisce che l'inquadramento è stato effettuato in applicazione della tabella di equiparazione definita d'intesa con i Ministeri competenti, previa concertazione con le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative del personale degli uffici giudiziari. Trattandosi di un atto definito d'intesa con più parti, la Regione non potrebbe in alcun modo modificare lo stesso in modo unilaterale. Si precisa, inoltre, che la tabella di equiparazione citata regola anche le modalità di inquadramento degli idonei delle procedure selettive, precisando che gli stessi verranno inquadrati nella nuova posizione economico professionale e nel nuovo profilo professionale regionale con la decorrenza indicata dal Ministero della Giustizia.

3. Quanto ai compiti degli operatori giudiziari con mansioni di conducenti di automezzi, si precisa che il lavoro degli stessi si realizza non solo e non principalmente nel trasporto del personale di



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

magistratura, ma anche nel trasporto di documentazione da un ufficio giudiziario ad un altro e nello svolgimento di compiti di ufficio. Il trasporto dei magistrati soggetti a misure di protezione avverrà con le autovetture ministeriali, mentre il trasporto di magistrati non soggetti a tutela e lo spostamento di documentazione, fascicoli e materiale vario avverrà con le autovetture ordinarie fornite dalla Regione. In base al comma 5 dell'articolo 1 del D.Lgs. n. 16/2017 spettano al personale amministrativo in servizio presso gli uffici giudiziari del distretto le attribuzioni che le norme statali demandano al personale degli uffici giudiziari che riveste le corrispondenti qualifiche, compresa, quindi, nel caso di specie, la guida di autoveicoli (ministeriali o regionali) per il trasporto di magistrati.

Confidando di aver esaurientemente risposto ai quesiti posti, si coglie l'occasione per porgere cordiali saluti.

Arno Kompatscher

Firmato digitalmente da:Arno Kompatscher  
Data:03/05/2018 11:31:31

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (art. 3-bis D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

An die Regionalratsabgeordneten  
Giacomo Bezzi  
Regionalratsfraktion „Forza Italia“  
[giacomo.bezzi@consiglio.provincia.tn.it](mailto:giacomo.bezzi@consiglio.provincia.tn.it)

u. z. K.

Herrn  
Dr. Thomas Widmann  
Präsident des Regionalrats  
Domplatz 3  
39100 BOZEN

**Betreff:** Antwort auf die Anfrage Nr. 306/XV

Bezüglich der in der Anfrage Nr. 306/XV aufgeworfenen Fragen, wird in erster Linie auf die Erklärungen verwiesen, die bereits im Rahmen der Antworten auf die – im Übrigen vom Einbringer zitierten – Anfragen Nr. 299 und Nr. 300 gegeben wurden.

Bezug nehmend auf die im einführenden Teil gestellte Frage zur Abhängigkeit des in den Stellenplan der Region eingestuftes Gerichtspersonals, wird präzisiert, dass gemäß Art. 1 Abs. 5 der Durchführungsbestimmung die funktionale Abhängigkeit des Personals von den Richtern des Gerichtsamtes unbeschadet bleibt.

Dies vorausgeschickt, wird hinsichtlich Ihrer Fragen auf Folgendes hingewiesen:

1. Wie in Bezug auf die vorausgegangenen Anfragen bereits erklärt, wurden die Gerichtsämter, denen die 50 im Regionalgesetz Nr. 7/2017 vorgesehenen Personaleinheiten zugewiesen werden, im Einvernehmen mit der Gerichtsleitung und den staatlichen Verwaltungsleitern bestimmt. Man kann demnach davon ausgehen, dass die Personalzuweisung aufgrund sorgfältiger Überlegungen und unter Berücksichtigung der Erfordernisse der einzelnen Gerichtsämter erfolgt ist. Die Tatsache, dass der Einbringer der Anfrage die Kompetenz und die Sachkenntnis der Gerichtsleitung in Zusammenhang mit der Gesamtlage der Gerichtsämter anzweifelt, ist befremdlich.

2. Was die Position der Kanzleibeamten anbelangt, wird betont, dass die Einstufung gemäß der im Einvernehmen mit den zuständigen Ministerien und nach Absprache mit den repräsentativsten Gewerkschaften des betroffenen Verwaltungspersonals festgelegten Gleichstellungstabelle erfolgt ist. Es handelt sich hierbei um ein Dokument, an deren Festlegung mehrere Parteien beteiligt waren, weshalb es die Region in keiner Weise einseitig ändern könnte. Zudem wird präzisiert, dass im Rahmen der erwähnten Gleichstellungstabelle auch der Einstufungsmodus für die aus den Auswahlverfahren als geeignet hervorgegangenen Bewerber vorgesehen ist, welche mit Wirkung von dem seitens des Justizministeriums angegebenen Zeitpunkt in die neue Berufs- und Besoldungsklasse und in das neue regionale Berufsbild eingestuft werden.



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - Le Präsident*

3. Hinsichtlich der Bediensteten für Rechtspflege mit den Aufgaben eines Kraftfahrers wird präzisiert, dass ihr Tätigkeitsfeld nicht ausschließlich und nicht vorwiegend das Begleiten der Richter, sondern auch den Transport von Dokumenten von einem Gerichtsamt zu einem anderen sowie die Durchführung von Büroarbeit umfasst. Das Fahren von Richtern unter Schutzbegleitung erfolgt mit Fahrzeugen des Ministeriums, während das Fahren von Richtern ohne Schutzbegleitung sowie die Beförderung von Dokumenten, Akten und sonstigem Material mit normalen, von der Region zur Verfügung gestellten Fahrzeugen erfolgt. Aufgrund des Art. 1 Abs. 5 des GvD Nr. 16/2017 obliegen dem Verwaltungspersonal der Gerichtsamter im Sprengel die Aufgaben, die gemäß den staatlichen Bestimmungen dem Personal der Gerichtsamter in den entsprechenden Funktionsrängen zugewiesen sind. Im vorliegenden Fall demnach das Fahren von Fahrzeugen (des Ministeriums oder der Region), in denen Richter befördert werden.

In der Hoffnung, die von Ihnen gestellten Fragen gebührend beantwortet zu haben, verbleibe ich mit freundlichen Grüßen.

Arno Kompatscher

Firmato digitalmente da:Arno Kompatscher  
Data:03/05/2018 11:31:29

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis des GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).